



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE

Broj: 02 – 1232/8
Podgorica, 30.12.2016. godine

Na osnovu čl. 139, 140, 141, 143 i 145 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list Crne Gore", br. 46/10, 40/11, 53/11 i 6/13) i čl. 196 i 237 Zakona o opštem upravnom postupku ("Sl. list RCG", br. 60/03, 73/10 i 32/11), postupajući po prigovoru gospodina Rada Miloševića iz Nikšića (zaveden kod Agencije za elektronske medije pod br. 02-1232 od 03.08.2016.g.), direktor Agencije za elektronske medije, na osnovu sprovedenog ponovnog postupka po Rješenju Savjeta Agencije za elektronske medije akt br. 02-1232/6 od 03.10.2016.g.), donosi

R J E Š E N J E

- Prihvata se prigovor** gospodina Rada Miloševića, iz Nikšića (zaveden pod brojem 02-1232 od 03.08.2016.g.) i privrednom društvu „**Pink M Company**“ d.o.o. iz Podgorice, emiteru **televizijskog programa „TV Pink M“**, **izriče se upozorenje**, kao upravno-nadzorna mjera **zbog kršenja** čl. 7 i 8 st. 1 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima („Službeni list CG“, br. 35/11 i 7/16) i tačke 7.1. izdatog Odobrenja za emitovanje broj O-TV-K-14 od 21.07.2011. godine, prilikom emitovanja, dana 11. jula 2016. godine, priloga u informativnoj emisiji „Minut, dva“ u 19:00 časova.
- Upozorenje iz tačke 1 ovog Rješenja se izriče zbog:
 - kršenja obaveze emitera da informativnim programom, na profesionalan i odgovoran način, doprinosi istinitom, cjelovitom i nepristrasnom informisanju javnosti o događajima i promociji osnovnih ljudskih prava (član 7 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima).
 - nepoštovanja načela objektivnosti, nepristrasnosti i tačnosti u proizvodnji informativnog programa (član 8 st. 1 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima).
- Privrednom društvu „Pink M Company“ d.o.o., nalaže se da usaglasi emitovanje programskih sadržaja u okviru programa „TV Pink M“ sa standardima definisanim u Zakonu o elektronskim medijima, podzakonskim aktima Agencije i izdatom Odobrenju za emitovanje.
- Privredno društvo "Pink M Company" d.o.o. dužno je da, u skladu sa članom 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima, informaciju o izrečenoj mjeri iz tač. 1 ovog rješenja objavi u programu „TV Pink M“, u okviru informativne emisije „Minut, dva“ u 19:00 časova.
- Agencija za elektronske medije upozorava da će svako ponovno kršenje odredbi iz tač. 1 ovog rješenja, rezultirati strožijim mjerama u skladu sa Zakonom o elektronskim medijima.
- Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog prijema.
- Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.ardcg.org.
- Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Dana 03.08.2016. godine, Agenciji za elektronske medije dostavljen je prigovor gospodina Rada Miloševića, iz Nikšića, na rad privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. (u daljem tekstu: emiter), kao emitera televizijskog programa „TV Pink M“ (zaveden kod Agencije za elektronske medije pod br. 02-1232 od 03.08.2016.g.).

Emiter je, prema navodima podnosioca prigovora, prekršio čl. 55 stav 6 i 56 stav 4 Zakona o elektronskim medijima i čl. 7, 8 i 11 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima (u

daljem tekstu: Pravilnik), emitovanjem (više puta) u informativnim emisijama „Minut, dva“, dana 11. jula 2016. godine, priloga u trajanju od 79 sekundi, sljedeće sadržine:

Transkript:

Spiker: „Aktuelni direktor Zavoda za zapošljavanje, Rade Milošević, praktično je otjeran iz Uprave za kadrove zbog krađe telefona u toj instituciji 2008. godine, piše današnja štampa. Ipak, afera je zataškana zbog straha da bi mogla da ugrozi kredibilitet tog, u tom momentu, malog državnog organa. No, njegova biografija je inače puna nestašluka. Prvi put je privođen sa nepunih 14 godina, zbog krađe i podmetanja požara. Prema krivičnim prijavama Milošević i njegova dva druga su 19. septembra 2000. podmetnuli požar u podrumu Dragana Ignjatovića u zgradi T 20, pri čemu su prostorije u potpunosti izgorjele kao i stvari koje su se u njima nalazile. Nekoliko mjeseci nakon ovoga događaja, Milošević je sa još jednim drugom iz prostorija službe pravne pomoći u ulici Radoja Dakića u Nikšiću, ukrao dvije pisaaće mašine i pečate te organizacije, a nekoliko dana kasnije i biciklo sa tavana stambene zgrade.

U izjavi za našu televiziju Milošević kaže da nije dobio otkaz u Upravi, već da je dobio novi posao i da se protiv njega ne vodi nikakav krivični postupak, što će uskoro, kako kaže, i dokazati“.

Fono izjava (Rade Milošević): „Moram reći da je ovo jedna onako dosta prizemna kampanja, i, kao što sam već ranije upoznao javnost, nikad krivično nijesam odgovarao i protiv mene se ne vodi nikakav krivični postupak, što ću uskoro i dokazati zvanična dokumentacija državnih organa Crne Gore.“ (kraj transkripta).

Podnosilac prigovora je naveo su „*netačni i izmišljeni*“ navodi objavljenji u prilogu da je „...*istjeran iz Uprave za kadrove ... zbog krađe telefona*“. Po njegovom mišljenju, „*ova informacija je ... plasirana ... u cilju narušavanja njegove reputacije kao čovjeka koji se nalazi na poziciji direktora Zavoda za zapošljavanje Crne Gore*“.

On je ukazao i da je „*apsolutno neosnovano, neobjektivno i prizemno portretisan kao lopov i piroman, dakle osoba sumnjivih moralnih vrijednosti, sa isključivim ciljem da se skrene pažnja javnosti sa informacija o zloupotrebama javnih resursa (opšteg dobra) koje je otkrio obavljajući funkciju direktora Zavoda za zapošljavanje?*“ Takav stav se, kako kaže, „*dokazuje upoređivanjem minutaže koju je emiter posvetio u izvještavanju o javno dostupnim informacijama o otkrivenim zloupotrebama u Zavodu za zapošljavanje (pomenute informacije su prenijeli svi drugi relevantni mediji) i minutaže koja je posvećena kampanji neosnovanog blaćenja koja je povedena na njegovu štetu i bez bilo kakvog utemeljenja i povoda, čime je emiter prekršio obavezu da javnost izvještava istinito, cjelovito i nepristrasno u skladu sa Zakonom i Pravilnikom*“.

On je posebno istakao da je prilogom „*predstavljeno da je izvjesno dokazano da je lopov, odnosno osoba koja je otuđivala stvari, kako na prethodnom poslu tako i privatno, i koja je sklona podmetanju požara tj. uništavanju tuđe imovine, iako je autoru vijesti u tom trenutku bilo jasno da nikada protiv njega nije povernen krivični postupak, a ne da je proglašen krivično odgovornom za bilo koju od tvrdnji koje su mu stavljene na teret*“.

Po njegovom mišljenju, formulisanje navoda „*u izjavi za našu televiziju Milošević kaže da nije dobio otkaz u Upravi, već da je dobio novi posao i da se protiv njega ne vodi nikakav krivični postupak, što će uskoro, kako kaže i dokazati*“, predstavlja „*uredničku intervenciju*“, kojom se ostavlja utisak da je njegova izjava „*isključivo vezana za prvu od više izgovorenih laži*“. On smatra da ovakvom uređivačkom intervencijom, emiter nije dozvolio „*ni minimalne šanse da gledalac može zaključiti da je dematovao sve lažne tvrdnje koje su mu stavljene na teret. Naprotiv, izvodi se zaključak da samo opovrgava krađu telefona ..., dok se odlučio da prećuti druge ozbiljne optužbe da je otuđivao tuđe stvari i podmetao požar*“... Po njegovom mišljenju, „*samo mu je formalno pružena mogućnost da se izjasni u vezi sa optužbama koje mu se stavljaju na teret, te da se ni u kom slučaju ne može kazati da je dobio priliku da u raspravi utiče na ravnopravan način, kako je to propisano Zakonom i Pravilnikom*“.

Polazeći od navedenog prigovora, Agencija za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) je pokrenula postupak za utvrđivanje da li je prigovor osnovan, odnosno da li je došlo do kršenja Zakona o elektronskim medijima i Pravilnika.

Po tom osnovu, Sektor za monitoring Agencije je izvršio uvid u snimke emitovanih spornih programskih sadržaja emitera i sačinio nalaz dana 03.08.2016. godine (akt broj 05-1232/1 od 03.08.2016.god.).

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 138 Zakona o elektronskim medijima i članom 8 Zakona o opštem upravnom postupku, a u cilju utvrđivanja činjenice da li je emitovanjem spornog sadržaja došlo do kršenja Zakona o elektronskim medijima, Pravilnika i Odobrenja za emitovanje, Agencija je emiteru dostavila predmetni prigovor, sa nalazom Sektora za monitoring i zatražila da, u roku od osam dana od dana prijema zahtjeva, dostavi pisano izjašnjenje na date navode (akt broj 02-1232/2 od 04.08.2016.god.).

Dana 15.08.2016.g. emiter je dostavio Agenciji pisano izjašnjenje (akt zaveden pod br. 02-1232/3 od 15.08.2016.god.) u kojem se navodi da je 11.07.2016. godine emitovao „*prilog u kojem se na temelju pisanja dnevne štampe, kao i zvaničnih službenih dokumenata nadležnog državnog organa, saopštavaju činjenice iz prošlosti novopostavljenog državnog funkcionera, direktora Zavoda za zapošljavanje, za koje se ne može smatrati da su stvar privatnosti niti tvrditi da za njima (takvim činjenicama i saznanjima) ne postoji opravdan javni interes.*” On smatra neosnovanim prigovor jer je, kako kaže, objavio „*informacije iz legitimnih izvora (dnevna štampa i organ unutrašnjih poslova) i omogućio pomenutoj ličnosti da saopšti svoje činjenice*”.

Nadalje, emiter se osvrnuo na pojedine navode iz prigovora i istakao:

- U vezi sa navodima oko minutaže posvećene određenim temama: „*Koliko će koje pitanje, ili izjava, dobiti prostora mjereno sekundama, zavisi od mnogo čega: stila izražavanja govornika, sadržaja i značaja onoga što govori, sposobnosti da jasno i precizno formuliše svoje misli i sl. Isključivo je pravo medija (urednika) da odlučuje šta će se objaviti.*” On smatra da su neutemeljene tvrdnje podnosioca prigovora „*da kraće vremensko trajanje segmenta (dijela, sadržaja) priloga obavezno znači diskriminaciju u odnosu segment (dio) koji je vremenski duži*”.
- U vezi sa navodima da mu je „*samo formalno pružena mogućnost da se izjasni u vezi sa optužbama koje mu se stavljaju na teret, te da se ni u kom slučaju ne može kazati da je dobio priliku da u raspravi utiče na ravnopravan način, kako je to propisano Zakonom i Pravilnikom*”, da podnosilac prigovora „*miješa novinarski žanr vijest i TV emisije tipa Talk show ili polemike u studiju?*”

Emiter u izjašnjenju zaključuje da „*u dnevnoj štampi i dokumentu državnog organa su izrečene tvrdnje i saopšteni službeni podaci o postupcima jedne ličnosti u prošlosti, ta ličnost je na to odgovorila da su izrečene tvrdnje neistinite i da će to uskoro dokazati - i to je sadržaj ... priloga*”, kao i da se podnosilac prigovora nije obratio „*sa zahtjevom da iskoristi pravo na ispravku i/ili odgovor u skladu sa članovima 26 do 35 Zakona o medijima*”.

Na osnovu informacija i navoda sadržanih u prigovoru i izjašnjenju emitera, kao i uvida u snimke emitovanog sadržaja, Agencija je zaključila da nije opravdan prigovor da je emiter prekršio obaveze vezane za proizvodnju informativnog programa (definisane čl. 55 i 56 Zakona i članom 7 Pravilnika), kao ni načelo objektivnosti (nije bilo uređivačkih intervencija i komentara kojima bi se favorizovala jedna strana, ili neistinito predstavio predmet informativnog sadržaja) ili pravilo druge strane (nije bilo sukoba bilo koje vrste, da bi bilo nužno da stranama koje su uključene u raspravu pruži mogućnost da u polemici učestvuju na ravnopravan način), koji su definisani članom 4 i propisani članom 8 Pravilnika.

Rješenjem Agencije za elektronske medije br. 02-1232/4 od 02.09.2016. godine odbijen je predmetni prigovor.

U ostavljenom roku, Rade Miloševića iz Nikšića je uložio žalbu Savjetu Agencije za elektronske medije (u daljem tekstu: Savjet Agencije) protiv navedenog prvostepenog rješenja Agencije (zavedena kod Agencije pod br. 01-1232/5 od 16.09.2016.g.), zbog pogrešnog tumačenja Pravilnika u korist emitera. Žalbom se ističe da je prilikom donošenja prvostepenog rješenja došlo do pogrešne primjene materijalnog prava i ukazuje na djelove prvostepenog rješenja koji to potvrđuju.

Podnosilac žalbe je ukazao da je „*u prilogu izričito navedeno da je lopov i piroman, dakle osoba sumnjivih moralnih vrijednosti, sa isključivim ciljem da se skrene pažnja javnosti sa informacija o zloupotrebama javnih resursa (opšteg dobra) koje je otkrio obavljajući funkciju direktora Zavoda za zapošljavanje*”. On smatra da se „*taj zaključak jasno dokazuje upoređivanjem minutaže koju je televizija Pink M posvetila izvještavanju o javno dostupnim informacijama o otkrivenim zloupotrebama u Zavodu za zapošljavanje (pomenute informacije su prenijeli svi drugi relevantni mediji) i minutaže koja je posvećena kampanji neosnovanog blaćenja koja je povedena na njegovu štetu, čime je televizija Pink M prekršila obavezu da javnost izvještava istinito, cjelovito i nepristrasno u skladu sa Zakonom i Pravilnikom*”.

U žalbi se navodi „da je TV Pink M prekršila Zakon i Pravilnik kojima se propisuje da je obaveza emitera koji proizvodi informativni program da to radi profesionalno i odgovorno i na taj način 'doprinese slobodnom, istinitom, cjelovitom, nepristrasnom i blagovremenom informisanju javnosti' (čl. 55, st. 6 Zakona i član 7 Pravilnika)“.

Podnosilac žalbe je istakao i da je „prilogom predstavljeno da je izvjesno dokazano da je lopov, iako je autoru vijesti u tom trenutku bilo jasno da nikada protiv njega nije poveljen krivični postupak“. U prilog takvom stavu on je citirao dio priloga u kojem se kaže: „Milošević je sa jednim drugom iz prostorija službe pravne pomoći u ulici Radoja Dakića u Nikšiću, ukrao dvije pisaće mašine i pečat te organizacije, a nekoliko dana kasnije i biciklo sa tavana stambene zgrade“.

On je posebno istakao da je do pogrešne primjene Zakona i Pravilnika došlo jer:

- u prvostepenom rješenju se navodi da je „emitovani program pripremljen u formi komentara/osvrta baziranog na tekstu objavljenom istog dana u dnevnom listu 'Informer', pri čemu se „prenebregava činjenica da je na taj način emiter eksplicitno prekršio Zakon koji propisuje da: 'mišljenja i komentari moraju biti odvojeni i njihov izvor ili autor prepoznatljiv'“ (član 56 st. 4 tač. 3 Zakona).
- je prvostepenim rješenjem neosnovano „suspendovano pravilo druge strane“ time što je prilog proglašen za „komentar/osvrt“. On ovakav stav tumači na sljedeći način: „To što se ja ne slažem sa navodima da sam lopov i piroman nije dovoljan dokaz da TV Pink M izvještava o pitanjima koja uključuju sukob, pa onda i nijesu bili obavezni da mi omoguće ravnopravno učešće u raspravi?!“. On smatra da je neopravdano zanemarena činjenica da pravilo druge strane „ne dozvoljava jednostrane napade na ličnosti, niti vođenje dugotrajnih ili ponavljanih kampanja u vezi sa pojedinim ličnostima, društvenim grupama ili institucijama, bez novih relevantnih podataka koji bi opravdali produženo ili ponovljeno izvještavanje o istoj pojavi, događaju, instituciji ili ličnosti“ - čl. 4 Pravilnika, tačka m) Pravilo druge strane;
- prvostepenim rješenjem se emiter ne smatra odgovornim za emitovane sadržaja sve dok program priprema na bazi informacija koje preuzima iz drugih medija, a da se ne uzima u obzir „da li su te prenešene informacije iskonstruisane izmišljotine kojima se prevazilaze granice prava na slobodno izražavanje kao u mom slučaju, ili ipak postoji javni interes da javnost bude upoznata sa njima“. On smatra da „Zakon, kao ni praksa Evropskog suda za ljudska prava ne poznaju ovakvo tumačenje obaveza emitera koje je sračunato upravo kako bi TV Pink M bez ikakvih posledica zloupotrebljavala pravo na slobodno izražavanje“.
- prvostepenim rješenjem je zanemarena obaveza prvostepenog organa da se izjasni na navode o kršenju zakonske „obaveze da se javnost mora informisati istinito“. Istakao je svoje navode iz prigovora da je emiter „prije emitovanja spornog priloga znao da su informacije lažne, odnosno da je emiter „saopštio javnosti da je lopov, iako mu je prije objavljivanja takve tvrdnje bilo jasno da nikada protiv njega (podnosioca prigovora/žalbe) nije vođen krivični postupak niti se ikada raspravljalo o njegovoj krivičnoj odgovornosti“.
- prvostepenim rješenjem je „neuvjerljivo i bez utemeljenog obrazloženja“ zaključeno da se „ne može govoriti o tome“ da formulacija „u izjavi za našu televiziju Milošević kaže da nije dobio otkaz u Upravi, već da je dobio novi posao i da se protiv njega ne vodi nikakav krivični postupak, što će uskoro, kako kaže i dokazati“, predstavlja „uredničku intervenciju“ kojom je njegova izjava „nedvosmisleno i isključivo vezana za prvu od više izgovorenih laži – da je otuđio telefon u Upravi za kadrove“. Ponovio je navode iz prigovora da „na ovaj način TV Pink M nije dozvolila ni minimalne šanse da gledalac može zaključiti da je demantovao sve lažne tvrdnje koje su mu stavljenje na teret, već, naprotiv, izvodi se zaključak da samo opovrgava krađu telefona dok se odlučio da prećuti druge ozbiljne optužbe da je otuđivao tuđe stvari i podmetao požar“. On smatra da je time izbjegnuto „jedini mogući na logici i činjenicama zasnovan zaključak: proglašen je lopovom i piromanom (u djetinjstvu) i lopovom dok je bio zaposlen u Upravi za kadrove (u skorijem periodu - 2008), a od TV Pink M je dobio priliku samo da kratko prokomentariše navode da je dobio otkaz iz Uprave za kadrove zbog navodne krađe koju je počinio 2008. godine“.
- prvostepeno rješenje je donijeto uz nepravilnu primjenu citiranih propisa, uz tumačenje protivno pravilima i jezičkog i ciljnog tumačenja Zakona i Pravilnika. On smatra da je prvostepenim rješenjem „obesmišljen zaštitni karakter normi, koje su propisane upravo u interesu zaštite prava javnosti da bude objektivno informisana, kao i prava osobe da bude zaštićena od jednostranih napada – blaćenja“.

Savjet Agencije kao drugostepeni organ razmatrajući osnovanost žalbenih navoda, a na osnovu informacija i navoda sadržanih u spisima predmeta, konstatovao je sljedeće:

- 1) Stavom 6 član 55 Zakona je propisano da je emiter dužan da doprinosi: slobodnom, istinitom, cjelovitom, nepristrasnom i blagovremenom informisanju javnosti o događajima u zemlji i inostranstvu; poštovanju i promociji osnovnih ljudskih prava i sloboda, demokratskih vrijednosti, institucija i pluralizma ideja; kao i unapređenju kulture javnog dijaloga i poštovanju jezičkih standarda.
- 2) Stavom 4 član 56 je propisano da emitovanje televizijskog programa mora da ispunjava sljedeće uslove: (a) događaji se moraju vjerno prikazati, a različiti pristupi i mišljenja moraju biti primjereno zastupljeni; (b) vijesti moraju istinito i korektno predočiti činjenice i događaje, moraju biti nepristrasne i profesionalno korektno; (c) mišljenja i komentari moraju biti odvojeni i njihov izvor ili autor prepoznatljiv i (d) mora se podsticati nepristrasnost, uz poštovanje razlika u mišljenjima o političkim ili privrednim pitanjima.
- 3) Članom 7 Pravilnika je propisano da su emiteri koji proizvode (uređuju i emituju) informativni program dužni da to rade profesionalno i odgovorno i na taj način da doprinose (a) slobodnom, istinitom, cjelovitom, nepristrasnom i blagovremenom informisanju javnosti o događajima u zemlji i inostranstvu i (b) poštovanju i promociji osnovnih ljudskih prava i sloboda, demokratskih vrijednosti, institucija i pluralizma ideja.
- 4) Pravilnikom je propisana (u članu 8) i obaveza elektronskih medija da poštuju, između ostalih i načelo objektivnosti (obaveza elektronskih medija da u informativnim programima svako stanovište predstave na objektivan način, bez uređivačkih intervencija i komentara kojima bi se favorizovala jedna strana, ili neistinito predstavio predmet informativnog sadržaja) i pravilo druge strane (obaveza elektronskih medija da kod izvještavanja o pitanjima ili pojavama koje uključuju sukob bilo koje vrste, svim stranama koje su uključene u raspravu pruži mogućnost da u polemici učestvuju na ravnopravan način).
- 5) Emitovani prilog predstavlja komentar baziran na tekstu objavljenom istog dana (11. Jula 2016. godine) u dnevnom listu „Informer“ u vezi sa, navodnim, primjerima nepodobnih djela i ponašanja direktora Zavoda za zapošljavanje, Rada Miloševića, iz vremena kad je bio maloljetnik i kada je bio angažovan u drugom državnom organu. Prilog sadrži i fono izjavu podnosioca prigovora koja je emitovana na samom kraju priloga.
- 6) Ne može se dovesti u pitanje pravo emitera da u, skladu sa načelom slobode objavljivanja komentara, u skladu sa svojom uređivačkom politikom, komentariše pojave, događaje i postupke pojedinaca, uz obavezu da komentare jasno odvoje od ostalih vijesti i informacija, posebno onih koji se odnose na istu temu pri čemu mora voditi računa o normama propisanim Zakonom o elektronskim medijima i Pravilnikom.
- 7) Iako je u uvodnom dijelu priloga emiter naveo da „*piše današnja štampa*“, a kao pokrivalicu iskoristio kadar u kojem se vidi tekst objavljen u dnevnom listu „Informer“ (pod nazivom „Rade Milošević oteran iz UZK zbog krađe telefona“), nastavak priloga je formulisan tako da se ne može sasvim jasno zaključiti da li su ti navodi preneseni ili se radi o komentarima emitera.

U izjašnjenju emitera se kaže da je prilog nastao „*na temelju pisanja dnevne štampe, kao i zvaničnih službenih dokumenata nadležnog državnog organa*“. Ipak, na osnovu priloga se ne može zaključiti koji su to dokumenti ni o kojem se državnom organu radi.

Imajući u vidu ozbiljnost optužbi za nepodobna djela koje se navodima stavljaju na teret podnosiocu žalbe, emiter je propustio da, na profesionalan i odgovoran način, objavi cjelovitu i nepristrasnu informaciju o podnosiocu žalbe. Naime, iako je imao namjeru da sačini prilog „*na temelju pisanja dnevne štampe, kao i zvaničnih službenih dokumenata nadležnog državnog organa*“, emiter je bio dužan da provjeri informacije prije nego objavi sljedeći navod: „*Prema krivičnim prijavama Milošević i njegova dva druga su 19. septembra 2000. podmetnuli požar u podrumu Dragana Ignjatovića u zgradi T 20, pri čemu su prostorije u potpunosti izgorjele kao i stvari koje su se u njima nalazile. Nekoliko mjeseci nakon ovoga događaja, Milošević je sa još jednim drugom iz prostorija službe pravne pomoći u ulici Radoja Dakića u Nikšiću, ukrao dvije pisaće mašine i pečate te organizacije, a nekoliko dana kasnije i biciklo sa tavana stambene zgrade*“.

Objavljivanjem ovakvog navoda emiter je objavio necjelovitu i pristrasnu informaciju jer je, bez obzira na protok vremena (skoro 16 godina), propustio da provjeri da li je i na koji način završen

postupak (postupci) iniciran(i) „krivičnim prijavama“. On je, bez pribavljanja ili bar pokušaja pribavljanja informacije o rezultatu eventualno pokrenutih postupaka, odlučio da saopšti navode (komentare) koji su formulisani tako da se stiče utisak da se radi o utvrđenim činjenicama („Nekoliko mjeseci nakon ovoga događaja, Milošević je ... ukrao dvije pisace mašine i pečate te organizacije, a nekoliko dana kasnije i biciklo sa tavana stambene zgrade.“). I u svom izjašnjenju emiter svoje navode definiše kao „činjenice iz prošlost“.

- 8) Bez obzira što emiter tvrdi da je sačinio prilog „na temelju pisanja dnevne štampe, kao i zvaničnih službenih dokumenata nadležnog državnog organa“, ne može se isključiti njegova odgovornost za emitovani sadržaj u dijelu koji se odnosi na obavezu emitovanja sadržaja kojima će se doprinijeti cjelovitom i nepristrasnom informisanju. Savjet Agencije je posebno imao u vidu praksu Evropskog suda za ljudska prava, koja prepoznaje posebnu ulogu medija u demokratskom društvu. Sud posebno ističe da „iako ne smiju da prekorače određene granice, naročito kada su u pitanju ugled i prava drugih, dužnost medija je da saopštava informacije i ideje o svim pitanjima od javnog interesa, u skladu sa svojim obavezama i odgovornostima. Ne samo da ima zadatak da prenosi takve informacije i ideje, već i javnost ima pravo da ih prima. U suprotnom, štampa ne bi bila u stanju da obavlja svoju bitnu ulogu „čuvara javnog interesa“ (Thoma protiv Luksemburga, 2001, tačka 5). Dakle, emiter je imao pravo da prenese informacije o javnom službeniku (R.Milošević), ali je morao da vodi računa da pri tome ne ugrozi prava podnosioca žalbe na zaštitu ugleda (dostojanstva), kao i prava da iznese svoje stanovište povodom navoda o navodnim nepodobnim djelima. Pored toga, on je morao da učini što je u njegovoj moći da na profesionalan i odgovoran način provjeri navode prije objavljivanja necjelovite informacije na način kao da su to utvrđene činjenice.
- 9) Emitovanim prilogom prekršeno je načelo tačnosti (koje je članom 4 Pravilnika definisano kao obaveza elektronskih medija da izvještavanje bude zasnovano na činjenicama, odnosno zabrana emitovanja vijesti i izvještaja za koje emiter zna ili je mogao znati da su neistiniti. Vijesti i izvještaji koji se ne mogu potvrditi, ili čija tačnost nije pouzdano utvrđena, mogu se emitovati samo ako se jasno naznači njihova nezvaničnost ili nepotvrđenost), jer je emiter propustio da navede izvor podataka na kojima bazira svoj komentar (iako ga u izjašnjenju definiše kao „zvanični službeni dokumenti nadležnog državnog organa“) da je podnosilac žalbe „podmetnuo požar“ i nešto „ukrad“. Na osnovu pregleda kadrova kojima je „pokriven“ prilog, a koji sadrže slike određenih dokumenata, ne može se steći utisak, a još manje utvrditi, da je to dokument nekog državnog organa. Uvažavajući pravo emitera da, u granicama njegove slobode izražavanja, traži, pribavlja i objavljuje dokumente koji ukazuju na informacije od interesera za javnost, ne može se opravdati emitovanje mišljenja i komentara koji imaju izrazito negativnu konotaciju (na štetu podnosioca žalbe), bez prethodne provjere njihove tačnosti. Jer, iako je određene „optužbe“ naveo uz napomenu „prema krivičnim prijavama“, emiter je bio dužan da provjeri kakav je status postupaka za koje se vezuju te „krivične prijave“, posebno imajući u vidu značajan protok vremena od kada su navodne radnje učinjenje. Umjesto toga u prilogu se, formulacijom datih komentara, potencira netačan zaključak da se radi o utvrđenim činjenicama. S obzirom na ozbiljnost datih navoda, ne može se opravdati postupanje emitera da je prilog bazirao na „pisanju dnevne štampe“. U ovom slučaju, emiter se morao pozvati na jedini pravno-formalni dokument koji može potvrditi istinitost navoda, a to je pravosnažna sudska presuda ukoliko postoji.
- 10) Emitovanim prilogom prekršeno je načelo objektivnosti (koje je članom 4 Pravilnika definisano kao obaveza elektronskih medija da u informativnim programima svako stanovište predstave na objektivan način, bez uređivačkih intervencija i komentara kojima bi se favorizovala jedna strana, ili neistinito predstavio predmet informativnog sadržaja). Emiter je propustio da na objektivan način predstavi informacije o navodnim nepodobnim djelima podnosioca žalbe, već je neistinito predstavio predmet informativnog sadržaja iznošenjem navoda bez činjeničnog osnova. Iako je emitovao fono izjavu podnosioca žalbe, on je dao komentar koji glasi: „u izjavi za našu televiziju Milošević kaže da nije dobio otkaz u Upravi, već da je dobio novi posao i da se protiv njega ne vodi nikakav krivični postupak, što će uskoro, kako kaže i dokazati“. Dakle, emitovanjem ovakve formulacije (uređivačka intervencija), prije fono izjave, može se steći utisak da se izjava odnosi samo na navode vezane za angažman u Upravi za kadrove. Upoređivanjem te formulacije sa fono izjavom može se zaključiti da je lično uvjerenje i mišljenje urednika i novinara diskriminatorno uticalo na način predstavljanja teme priloga, odnosno da je datim komentarima promijenjen smisao saopštenog. Jer, čak i ako je u određenom trenutku u prošlosti

protiv određenog lica bio pokrenut određeni prekršajni ili krivični postupak, obaveza emitera je (posebno nakon protoka vremena od 16 godina), da provjeri kako tačnost tih navoda, tako i eventualni epilog pokrenutih postupaka. Na taj način, emiter je prekršio i načelo nepristrasnosti, koje je članom 4 Pravilnika definisano kao obaveza elektronskih medija da činjenično izvještavanje jasno odvoji od stava, mišljenja ili komentara, pri čemu lično uvjerenje i mišljenje urednika i novinara ne smiju da diskriminatorno utiču na izbor teme i način njenog predstavljanja. Primjena ovog načela isključuje manipulisanje izjavama, saopštenjima i sličnim sadržajima s ciljem promjene njihovog osnovnog smisla (zlonamjerno skraćivanje ili montiranje djelova sadržaja i sl.), odnosno manipulacije slikom, tonom i sadržajem koje iskrivljuju osnovni smisao saopštenog.

- 11) Prvostepeni organ je pravilno zaključio da prilog ne predstavlja rezultat izvještavanja o pitanjima ili pojavama koje uključuju sukob bilo koje vrste. U prilogu nije riječ o raspravi, polemici i sl., niti se on bavi utvrđivanjem stavova različitih strana o konkretnom pitanju (čemu služi "pravilo druge strane"). Osim toga, emiter je, nakon objavljivanja navoda o, navodnim, nepodobnim djelima i negativnim konotacijama prenio i fono-izjavu podnosioca prigovora, čime je dao priliku podnosiocu prigovora/žalbe da komentariše date navode.
- 12) Nijesu osnovani navodi podnosioca žalbe da je prilikom donošenja prvostepenog rješenja postojala namjera tumačenja Zakona ili Pravilnika u korist emitera, a na štetu podnosioca žalbe/prigovora. U sprovođenju nadzora nad primjenom Zakona i Pravilnika, a posebno kada se radi o odredbama koje definišu programska načela ili principe, prvostepeni organ se kretao u granicama slobodne procjene, uvažavajući dva seta prava: s jedne strane, pravo na slobodu izražavanja emitera i sa druge strane, pravo podnosioca prigovora/žalbe na zaštitu dostojanstva i ugleda.

S tim u vezi, Savjet Agencije je konstatovao da su opravdani pojedini navodi iz žalbe, odnosno da je zbog izvođenja pogrešnog zaključka iz utvrđenih činjenica došlo do pogrešnog tumačenja Pravilnika da nije došlo do kršenja članova 7 i 8 st. 1 (u dijelu koji se odnosi na načela objektivnosti, nepristrasnosti i tačnosti) Pravilnika.

Tom prilikom konstatovano je da je članom 237 Zakona o opštem upravnom postupku je propisano da kada drugostepeni organ utvrdi da se u prvostepenom postupku nije vodilo računa o pravilima postupka koja su od uticaja na rješavanje stvari, a ne radi se o bitnim povredama pravila postupka iz člana 226 ovog zakona, on će dopuniti postupak i otkloniti navedene nedostatke sam ili preko prvostepenog organa ili zamoljenog organa. Nadalje, istim članom je propisano da ako drugostepeni organ nađe da će nedostatke prvostepenog postupka (utvrđivanje odlučnih činjenice i okolnosti koje su od značaja za donošenje rješenja) brže i ekonomičnije otkloniti prvostepeni organ, on će svojim rješenjem poništiti prvostepeno rješenje i vratiti predmet prvostepenom organu na ponovni postupak. U tom slučaju, drugostepeni organ je dužan svojim rješenjem da ukaže prvostepenom organu u kom pogledu treba dopuniti postupak, a prvostepeni organ je dužan u svemu da postupi po drugostepenom rješenju i da, bez odlaganja, a najkasnije u roku od 20 dana od dana prijema predmeta, donese novo rješenje.

Saglasno navedenom, Savjet Agencije za elektronske medije je donio Rješenje br. 01-1232/6 od 03.10.2016. godine kojim je, kao drugostepeni organ, usvojio žalbu, poništio prvostepeno Rješenje Agencije i predmet vratio prvostepenom organu na ponovni postupak. Saglasno Rješenju Savjeta Agencije, prvostepeni organ je dužan da dopuni postupak otklanjanjem nedostataka zbog kojih je, iz utvrđenih činjenica, izveden pogrešan zaključak da nije došlo do kršenja članova 7 i 8 st. 1 (u dijelu koji se odnosi na načela objektivnosti, nepristrasnosti i tačnosti) Pravilnika.

Postupajući po rješenju Savjeta Agencije kojim je određeno sprovođenje ponovnog postupka, a u cilju potpunijeg utvrđivanja činjeničnog stanja, Agencija je dana 11.10.2016.g. dostavila emiteru zahtjev za dopunu izjašnjenja br. 2230-08/16 od 15.08.2016. godine (akt br. 02-1232/7 od 11.10.2016.g.). U ostavljenom roku, emiter nije dostavio dopuno izjašnjenja povodom žalbe gospodina Rada Miloševića i Rješenja Savjeta Agencije.

Nakon ponovnog detaljnog uvida i razmatranja svih raspoloživih informacija na osnovu prigovora, izjašnjenja emitera, žalbe, i posebno razloga na koje je Savjet Agencije ukazao kao odlučujuće za ocjenu odgovornosti emitera za kršenje obaveza vezanih za proizvodnju informativnog programa, može se zaključiti da je opravdan prigovor da emiter nije doprinio istinitom, cjelovitom i nepristrasnom informisanju javnosti, da je emitovao sadržaj koji nije bio ni pravičan ni izbalansiran, ta da je prekršio načela objektivnosti, nepristrasnosti i tačnosti.

Pri tome, posebno treba imati u vidu da:

- 1) emitovani prilog se sastoji iz djelova za koje se ne može jasno zaključiti da li su ti navodi preneseni iz, kako emiter kaže, „današnje štampe“ ili se zasnivaju na „zvaničnim službenim dokumentima nadležnog državnog organa“ ili se radi o njegovim komentarima. Emiter je propustio da na profesionalan i odgovoran način ukaže o kojem dokumentima i kojem državnom organu se radi, što znači da je ugrozio mogućnost da se gledaoci na cjelovit i nepristrasan način informišu od pitanju koje je od javnog interesa tj. optužbama za navodna nepodobna djela javnog funkcionera (podnosioca prigovora). Imajući u vidu ozbiljnost tih optužbi, emiter je bio dužan da provjeri informacije prije nego objavi navode, koje on definiše kao „činjenice iz prošlost“, u kojima se za podnosioca prigovora kaže da je učestvovao u podmetanju požara „pri čemu su prostorije u potpunosti izgorjele kao i stvari koje su se u njima nalazile“, kao i da je učestvovao u krađi iz „prostorija službe pravne pomoći“ i „ukrao dvije pisaće mašine i pečate te organizacije, a nekoliko dana kasnije i biciklo sa tavana stambene zgrade“.
- 2) emiter nije postupio na profesionalan i odgovoran način jer je zanemario da je od vremena kad su navodno počinjenja nepodobna djela (podmetanje požara, krađa iz prostorija pravne pomoći i krađa bicikla) prošlo skoro 16 godine, te da je prije objavljivanja vrlo ozbiljnih optužbi bio dužan da pribavi cjelovitu i nepristasnju informaciju da li je i na koji način završen postupak (postupci) iniciran(i) „krivičnim prijavama“ koje pominje u prilogu. Objavljivanjem komentara, koji su formulisani tako da se stiče utisak da se radi o utvrđenim činjenicama (pa u svom izjašnjenju emiter ove navode definiše kao „činjenice iz prošlost“), emiter nije doprinio cjelovitom i nepristrasnom informisanju.
Jer, čak i ako je u određenom trenutku u prošlosti protiv određenog lica bio pokrenut određeni prekršajni ili krivični postupak, obaveza emitera je (posebno nakon protoka vremena od 16 godina), da provjeri kako tačnost tih navoda, tako i eventualni epilog pokrenutih postupaka. Na taj način, emiter je prekršio i načelo nepristrasnosti,
- 3) uvažavajući pravo emitera da prenese informacije o javnom službeniku (R.Milošević), on je morao da vodi računa da pri tome ne ugrozi prava podnosioca prigovora na zaštitu ugleda (dostojanstva), kao i prava da iznese svoje stanovište povodom navoda o navodnim nepodobnim djelima.
- 4) ne navođenjem izvora podataka na kojima bazira svoj komentar da je podnosilac prigovora „podmetnuo požar“ i nešto „ukrao“ (a koje u izjašnjenju definiše kao „zvanični službeni dokumenti nadležnog državnog organa“), emiter je prekršio načelo tačnosti. Uvažavajući pravo emitera da, u granicama njegove slobode izražavanja, traži, pribavlja i objavljuje dokumente koji ukazuju na informacije od intererensa za javnost, ne može se opravdati emitovanje komentara koji imaju izrazito negativnu konotaciju (na štetu podnosioca prigovora), bez prethodne provjere njihove tačnosti. Jer, na osnovu pregleda kadrova kojima je „pokriven“ prilog, a koji sadrže slike određenih dokumenata, ne može se steći utisak, a još manje utvrditi, da je to dokument nekog državnog organa.
- 5) Emiter je iznošenjem navoda bez činjeničnog osnova neistinito predstavio predmet informativnog sadržaja (informacije o navodnim nepodobnim djelima podnosioca prigovora).
Prije emitovanja fono izjave podnosioca prigovora, emiter je dao komentar koji glasi: „u izjavi za našu televiziju Milošević kaže da nije dobio otkaz u Upravi, već da je dobio novi posao i da se protiv njega ne vodi nikakav krivični postupak, što će uskoro, kako kaže i dokazati“.
Emitovanje ovakve formulacije, prije fono izjave, predstavlja uređivačku intervenciju, na osnovu koje se može steći utisak da se izjava odnosi samo na navode vezane za angažman u Upravi za kadrove.
Upoređivanjem te formulacije sa fono izjavom može se zaključiti da je lično uvjerenje i mišljenje urednika i novinara diskriminatorno uticalo na način predstavljanja teme priloga, odnosno da je datim komentarima promijenjen smisao saopštenog.

Na osnovu navedenog, a uvažavajući činjenicu da je saglasno tački 7.1 izdatog Odobrenja za emitovanje O-TV-K-14 od 21.07.2011. godine i članu 5 Pravilnika, emiter odgovoran za sve objavljene sadržaje, može se utvrditi da je emiter objavljivanjem spornog programskog sadržaja prekršio čl. 7 i 8 st. 1 (u dijelu koji se odnosi na načela objektivnosti, nepristrasnosti i tačnosti) Pravilnika.

Nakon sprovedenog postupka i uz uvažavanje svih relevantnih činjenica, direktor Agencije je, saglasno čl. 139, 140, 141, 143 i 145. Zakona o elektronskim medijima, donio odluku kojom se emiteru izriče upravno-nadzorna mjera upozorenja i nalaže da usaglasi emitovanje programskih sadržaja u okviru programa „TV Pink M“ sa standardima definisanim u Zakonu o elektronskim medijima, podzakonskim aktima Agencije i izdatom Odobrenju za emitovanje.

Prilikom izricanja upravno-nadzorne mjere, direktor Agencije je imao u vidu da je izrečena mjera srazmjerna prirodi i težini prekršaja, kao i da se može očekivati da će upozorenje biti dovoljno da emiter ubuduće ne ponovi protivpravno ponašanje.

Emiter je posebno upozoren da će svako eventualno buduće kršenje odredbi iz tač. 1 ovog Rješenja, rezultirati strožijim mjerama, u skladu sa Zakonom o elektronskim medijima.

Emiteru je naloženo i da u skladu sa čl. 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima izrečenu mjeru upozorenja objavi u svom programu, u okviru informativnoj emisiji „Minut, dva“ u 19:00 sati.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog prijema.

Dostavljeno:

- Privredno društvo „Pink M Company“ d.o.o.
- Rade Milošević, podnosilac prigovora
- Savjet Agencije za elektronske medije
- Arhiva

DIREKTOR
Abel Džafić

The image shows a circular official stamp of the Agency for Electronic Media (ARDCA) in Podgorica. The stamp contains the text 'AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE' and 'PODGORICA'. Overlaid on the stamp is a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Abel Džafić'. Above the signature, the title 'DIREKTOR' and the name 'Abel Džafić' are printed in bold black text.